**Interchangeable Lens**

Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/Bruksanvisning/  
Istruzioni per l'uso/Manual de instrucciones

**Planar T\*50mm F1.4 ZA SSM**

SAL50F14Z

A-mount



©2013 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>  
Printed in Japan



Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

**Deutsch**

In dieser Anleitung finden Sie Informationen zum Gebrauch der beiden Objektive. Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen für Objektive, wie z. B. Hinweise zur Verwendung, finden Sie in einem weiteren Dokument, den „Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch“. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Objektivs beide Dokumente durch.

Dieses Objektiv ist für Sony α Kameras gedacht.

Dieses Objektiv, eine gemeinsame Entwicklung von ZEISS und der Sony Corporation, wurde speziell für Kameras mit A-Fassung von Sony konzipiert. Das Objektiv wird gemäß den hohen Standards und dem Qualitätssicherungssystem von ZEISS produziert.

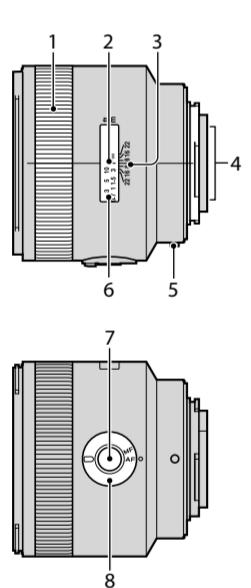
**Hinweise zur Verwendung**

- Bei Verwendung dieses Objektivs mit einer Kamera mit E-Bajonetts bringen Sie einen getrennt erhältlichen Mount-Adapter an. Bringen Sie nicht das Objektiv direkt an der Kamera mit E-Bajonetts an, da Sie sonst beide beschädigen können.
- Wenn Sie die Kamera mit angebrachtem Objektiv tragen, achten Sie darauf, die Kamera und das Objektiv gut festzuhalten.

**Vorsichtsmaßnahmen für den Blitz**  
Wenn Sie einen eingebauten Kamerablitz verwenden, nehmen Sie unbedingt die Gegenlichtblende ab und achten Sie auf einen Abstand von mindestens 1 m vom Motiv. Bei bestimmten Kombinationen aus Objektiv und Blitz kann das Objektiv das Blitzlicht zum Teil verdecken, was einen Schatten im unteren Bildbereich erzeugt.

**Vignettierung**

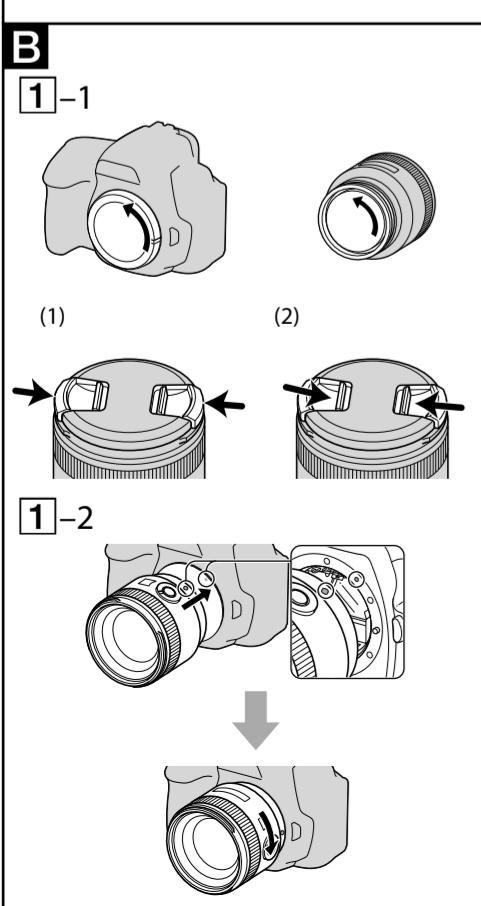
Bei Aufnahmen mit dem Objektiv erscheinen die Ecken des Bildes dunkler als die Mitte. Dieses Phänomen („Vignettierung“ genannt) lässt sich verringern, indem man um 1 bis 2 Stufen abbliet.

**A Lage der Teile und Bedienelemente**

- 1...Fokusring
- 2...Entfernungsmarkierung
- 3...Schärfentiefeskala
- 4...Objektivkontakte
- 5...Montagemarkierungen
- 6...Entfernungsskala
- 7...Fokusperrtaste
- 8...Schalter für Fokusiermodus

**B Anbringen/Abnehmen des Objektivs****So bringen Sie das Objektiv an (siehe Abbildung B-1)**

- Nehmen Sie die Objektivschutzkappen vorn und hinten und den Kameragehäusedeckel ab.  
• Beim Anbringen/Abnehmen der Objektivschutzkappe vorn haben Sie zwei Möglichkeiten, (1) und (2). Wenn Sie die Objektivschutzkappe bei angebrachter Gegenlichtblende anbringen/abnehmen wollen, gehen Sie wie unter (2) erläutert vor.
- Richten Sie die orangefarbene Markierung am Objektivtubus und die orangefarbene Markierung an der Kamera (Montagemarkierung) aneinander aus, setzen Sie dann das Objektiv in die Kamerafassung ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, bis es fest sitzt.  
• Drücken Sie nicht auf die Objektiventriegelung an der Kamera, wenn Sie das Objektiv montieren.  
• Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

**So nehmen Sie das Objektiv ab (siehe Abbildung B-2)**

Halten Sie die Objektiventriegelung an der Kamera gedrückt, drehen Sie das Objektiv bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie das Objektiv dann ab.

- Nach dem Abnehmen des Objektivs legen Sie es mit den Objektivkontakten nach oben weisend ab, so dass weder die Objektivkontakte noch das hintere Glass beschädigt werden können.

**C Anbringen der Gegenlichtblende**

Es empfiehlt sich, eine Gegenlichtblende zu verwenden, um Störfehlern durch Streulicht zu verringern und eine optimale Bildqualität zu erzielen.

Setzen Sie die Gegenlichtblende in die Fassung am Ende des Objektivtubus ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie mit einem Klicken einrastet.

- Wenn Sie das Objektiv lagern, drehen Sie die Gegenlichtblende um und setzen Sie sie rückwärts auf das Objektiv.

**D Fokussieren****Zum Umschalten zwischen AF (Autofokus) und MF (manueller Fokus)**

Die Fokussierung kann am Objektiv zwischen AF und MF umgeschaltet werden.

Für AF-Fotografie müssen sowohl die Kamera als auch das Objektiv auf AF gestellt sein. Für MF-Fotografie müssen entweder das Objektiv oder beide Teile auf MF gestellt sein.

**Zum Einstellen des Fokussiermodus auf dem Objektiv (Siehe Abbildung D-1.)**

Schieben Sie den Schalter für Fokussiermodus auf den geeigneten Modus, AF oder MF.

Bei MF drehen Sie den Fokussierring zum Einstellen des Fokus, während Sie durch den Sucher blicken (siehe Abbildung D-2.).

Das Fokusignal im Sucher zeigt die aktuelle Fokussiereinstellung an.

**Zur Verwendung einer Kamera mit einer AF/MF-Steuertaste**

- Drücken Sie die AF/MF-Steuertaste, um AF auf MF umzuschalten, wenn sowohl Kamera als auch Objektiv auf AF gestellt sind.
- Drücken Sie die AF/MF-Steuertaste, um MF auf AF umzuschalten, wenn die Kamera auf MF und das Objektiv auf AF gestellt ist.

**Direktes manuelles Fokussieren (DMF)**

Drehen Sie den Fokussierring, um den richtigen DMF einzustellen, wenn der Fokus auf AF-A (automatischer Autofokus) fixiert ist oder auf AF-S (Einzelbild-Autofokus).

- DMF steht in den folgenden Fällen nicht zur Verfügung:

- Wenn das Bild nicht fokussiert ist
- Wenn AF-C (kontinuierlicher Autofokus) gewählt ist
- Wenn die Fokussierung auf das zweite Foto bei Serienaufnahme in AF fertig ist

**Unendlich-Aufnahmen bei MF**

Der Fokussiermechanismus dreht etwas weiter als Unendlich, um genaues Fokussieren bei verschiedenen Betriebstemperaturen zu bieten. Bestätigen Sie immer die Bildschärfe durch den Sucher, besonders wenn das Objektiv auf eine Stellung in der Nähe von Unendlich gestellt ist.

**Fokusperrtaste (Siehe Abbildung D-3.)**

Während die Fokusperrtaste gedrückt gehalten wird, wird die Autofokus-Funktion aufgehoben, und die Fokussierung ist zur Aufnahme fixiert.

Die Funktion der Fokusperrtaste kann bei Kameras mit Benutzeranpassung der Funktionen geändert werden. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Anleitung Ihrer Kamera nach.

**Schärfentiefeskala**

Wenn der Fokus auf ein Motiv eingestellt ist, erscheint alles in derselben Entfernung schärfer. Auch alle Gegenstände in einem bestimmten Bereich vor und hinter dem Motiv sind noch fokussiert. Dies bezeichnet man als Schärfentiefe. Die Schärfentiefe hängt von der Entfernung des Motivs und der gewählten Blende ab und wird durch die Linien in der Schärfentiefeskala für die entsprechende Blende angegeben.

**Technische Daten**

Produktname	Planar T*50mm F1.4 ZA SSM (Modellnamen)
Entspricht Kleinbildformat-	75
Brennweite*1 (mm)	
Objektivgruppen-Elemente	5-8
Blickwinkel 1*2	47°
Blickwinkel 2*2	32°
Minimafokus*3 (m)	0,45
Max. Vergrößerung (X)	0,14
Minimale Blendstellung	f/22
Filterdurchmesser (mm)	72
Abmessungen (maximale doorsnede x Höhe) (Ongeveer, mm)	81 x 71,5
Gewicht (Ongeveer, g)	518

- \*1 Der einer 35-mm-Kamera entsprechende Brennweitenwert basiert auf Digitalkameras mit Wechselobjektiv und einem Bildsensor im APS-C-Format.
- \*2 Der Wert für den Bildwinkel 1 basiert auf 35-mm-Kameras, der Wert für den Bildwinkel 2 auf Digitalkameras mit Wechselobjektiv und einem Bildsensor im APS-C-Format.
- \*3 Der Mindestfokusabstand gibt den Abstand zwischen Bildsensor und Motiv an.

- \*4 Dieses Objektiv ist mit einem Entfernungsencoder ausgestattet. Der Entfernungsencoder ermöglicht mithilfe eines Blitzes eine präzise Blitzlichtmessung (ADI).

- \*5 Nach Objektivmechanismus kann sich die Brennweite mit jeder Veränderung des Aufnahmabstands ändern. Bei der Brennweite wird davon ausgegangen, dass das Objektiv auf unendlich eingestellt ist.

- \*6 Greppa både kameran och objektivet ordentligt när du bär kameran med objektivet monterat.

- \*7 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*8 Achten Sie nicht auf die Objektiventriegelung an der Kamera, wenn Sie das Objektiv montieren.

- \*9 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*10 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*11 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*12 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*13 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*14 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*15 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*16 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*17 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*18 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*19 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*20 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*21 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*22 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*23 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*24 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*25 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*26 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*27 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*28 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*29 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*30 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*31 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*32 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*33 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*34 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*35 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*36 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*37 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*38 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*39 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*40 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*41 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*42 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*43 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

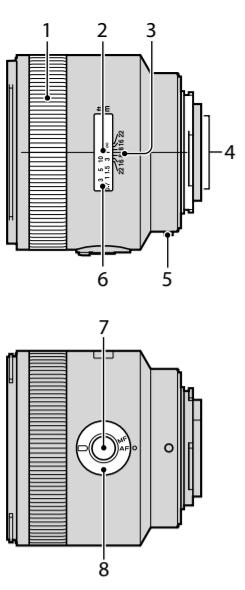
- \*44 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*45 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*46 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*47 Achten Sie bei der Montage darauf, das Objektiv nicht in einem Winkel zu halten.

- \*48

**A****Svenska**

(Fortsättning från andra sidan)

**Specificatörer**

Produktnamn (Modellnamn)	Planar T*50mm F1.4 ZA SSM (SAL50F14Z)
Motsvarande brännvidd i 35mm-format*1 (mm)	75
Objektivgrupper-element	5-8
Bildvinkel 1*2	47°
Bildvinkel 2*2	32°
Minsta fokus*3 (m)	0,45
Maximal förstoring (X)	0,14
Minsta bländare	f/22
Filterdiameter (mm)	72
Storlek (maximal diameter × höjd) (Ca., mm)	81 × 71,5
Vikt (Ca., g)	518

\*1 Värde för brännvidd motsvarande 35 mm-format baseras på digitala systemkameror med utbytbar objektiv som har en bildsensor av storleken APS-C.

\*2 Värde för bildvinkel 1 baseras på kameror av 35 mm-format; värde för bildvinkel 2 baseras på digitala systemkameror med utbytbar objektiv utrustade med bildsensor av storleken APS-C.

\*3 Minsta fokus är avståndet från bildsensorn till motivet.

• Det här objektivet är utrustat med en avståndsmätare. Avståndsmätaren ger noggrannare mätresultat (ADI) genom att använda en blits.

• Beroende på objektivets mekanik kan brännvidden ändras när avståndet till motivet ändras. Värde för brännvidden utgår från att linsen är fokuserad på oändligt avstånd.

Inkluderade artiklar: Objektiv (1), Främre objektivskydd (1), Bakre objektivskydd (1), Motljusskydd (1), Uppslättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

**Ö** är ett varumärke som tillhör Sony Corporation. Företagsnamn och företagens produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken och tillhör respektive företag.**Italiano**

Nel presente manuale sono contenute le informazioni relative all'uso di ciascun obiettivo. Nel documento separato "Precauzioni per l'uso", sono descritte le precauzioni comuni a tutti gli obiettivi, quali le note sull'uso. Prima di utilizzare l'obiettivo, leggere entrambi i documenti.

Il presente obiettivo è stato appositamente progettato per l'uso con fotocamere Sony a.

L'obiettivo, sviluppato da ZEISS in collaborazione con Sony Corporation e progettato per le fotocamere Sony con attacco A, è stato prodotto in base ai severi standard e sistemi di assicurazione della qualità di ZEISS.

**Note sull'uso**

• Quando si utilizza questo obiettivo con una fotocamera con Montaggio E, applicare un Adattatore per montaggio obiettivo, in vendita separatamente. Non applicare l'obiettivo direttamente alla fotocamera con Montaggio E, altrimenti si potrebbero danneggiare entrambi.

• Quando la fotocamera viene trasportata con l'obiettivo applicato, accertarsi di afferrare la fotocamera e l'obiettivo in modo saldo.

**Precauzioni per l'uso del flash**

Se viene utilizzato il flash della fotocamera integrato, assicurarsi di rimuovere il paraluce e di effettuare la ripresa ad almeno 1 m di distanza dal soggetto. Con determinate combinazioni di obiettivo/flash, è possibile che l'obiettivo ostruisca parzialmente la luce del flash, producendo un'ombra nella parte inferiore dell'immagine.

**Vignettatura**

Durante l'uso dell'obiettivo, gli angoli dello schermo diventano più scuri rispetto alla parte centrale. Per ridurre questo fenomeno (denominato vignettatura), ridurre l'apertura di 1 o 2 valori.

**A Nomi delle parti**

- 1...Anello per la messa a fuoco
- 2...Indice della distanza
- 3...Scala della profondità di campo
- 4...Contatti dell'obiettivo
- 5...Indicazione di montaggio
- 6...Scala della distanza
- 7...Tasto di blocco della messa a fuoco
- 8...Interruttore di selezione del modo della messa a fuoco

**B Applicazione/rimozione dell'obiettivo****Per applicare l'obiettivo (vedere l'illustrazione B-1)**

- Rimuovere i copriobiettivi posteriore e anteriore e il cappuccio del corpo della fotocamera.
  - Per applicare/rimuovere il copriobiettivo anteriore, sono disponibili due metodi, (1) e (2). Per applicare/rimuovere il copriobiettivo quando è installato il paraluce, utilizzare il metodo (2).

- Allineare l'indicazione arancione sul cilindro dell'obiettivo con l'indicazione arancione sulla fotocamera (indicazione di montaggio), quindi inserire l'obiettivo nell'attacco della fotocamera e ruotarlo in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.

- Durante l'installazione dell'obiettivo, assicurarsi di non premere il relativo tasto di rilascio sulla fotocamera.
- Non installare l'obiettivo in una posizione inclinata.

**Per rimuovere l'obiettivo (vedere l'illustrazione B-2)**

Tenendo premuto il tasto di rilascio sulla fotocamera, ruotare l'obiettivo in senso antiorario fino a quando non si arresta, quindi rimuoverlo.

- Dopo aver tolto l'obiettivo posizionarlo con i contatti dell'obiettivo rivolti verso l'alto in modo che non si danneggino i contatti né il cristallo posteriore.

**C Applicazione del paraluce**

Si consiglia di utilizzare un paraluce per ridurre i riflessi e assicurare la massima qualità delle immagini.

Inserire il paraluce nell'attacco situato sull'estremità del cilindro dell'obiettivo, quindi ruotarlo in senso orario fino a quando non scatta in posizione.

- Per riporre il paraluce, capovolgerlo e spingerlo indietro in direzione dell'obiettivo.

**D Messa a fuoco****Per alternare tra AF (messa a fuoco automatica) e MF (messa a fuoco manuale)**

È possibile alternare la messa a fuoco tra AF e MF sull'obiettivo.

Per utilizzare il modo AF, è necessario che entrambi la fotocamera e l'obiettivo siano impostati su AF. Per utilizzare il modo MF, è necessario che la fotocamera o l'obiettivo oppure entrambi siano impostati su MF.

**Per impostare il modo di messa a fuoco sull'obiettivo (vedere l'illustrazione D-1).**

Fare scorrere l'interruttore di selezione del modo della messa a fuoco sul modo appropriato, ossia AF o MF.

Nel modo MF, ruotare l'apposito anello per regolare la messa a fuoco osservando il soggetto attraverso il mirino (vedere l'illustrazione D-2).

Il segnale di messa a fuoco nel mirino indica lo stato attuale della messa a fuoco.

**Uso di una fotocamera dotata di un tasto di controllo AF/MF**

- Premere il tasto di controllo AF/MF per passare da AF a MF se entrambi la fotocamera e l'obiettivo sono impostati su AF.

- Premere il tasto di controllo AF/MF per passare da MF a AF se la fotocamera è impostata su MF e l'obiettivo è impostato su AF.

**Messa a fuoco manuale diretta (DMF)**

Per impostare la messa a fuoco DMF corretta, ruotare l'anello per la messa a fuoco se questa è bloccata sui modi AF-A (messa a fuoco automatica) o AF-S (messa a fuoco automatica per un singolo scatto).

• DMF non è disponibile nei casi seguenti:

- Quando l'immagine non è messa a fuoco
- Quando AF-C (messa a fuoco automatica continua) è selezionato
- Quando la messa a fuoco della seconda foto è stata completata durante la registrazione continua in AF-A

**Ripresa con messa a fuoco sull'infinito nel modo MF**

Il meccanismo per la messa a fuoco può essere ruotato quasi fino all'infinito per garantire la messa a fuoco esatta in varie temperature di utilizzo. Assicurarsi di verificare la nitidezza dell'immagine attraverso il mirino, specialmente se l'obiettivo è impostato su una posizione di messa a fuoco vicina all'infinito.

**Tasto di blocco della messa a fuoco (vedere l'illustrazione D-3).**

Mentre il tasto di blocco della messa a fuoco è premuto, la funzione di messa a fuoco automatica è temporaneamente disattivata e per le riprese viene utilizzata la messa a fuoco fissa.

È possibile modificare la funzione del tasto di blocco della messa a fuoco sulle fotocamere che supportano la personalizzazione delle funzioni. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale della fotocamera in uso.

**Scala della profondità di campo**

Quando la messa a fuoco è impostata su un soggetto, qualsiasi oggetto alla stessa distanza apparirà nitido e qualsiasi oggetto entro un certo raggio davanti e oltre il soggetto apparirà a fuoco; questo effetto viene denominato profondità di campo. La profondità di campo dipende dalla distanza del soggetto e dall'apertura selezionata e viene indicata da linee nella scala della profondità di campo corrispondenti all'apertura.

**Caratteristiche tecniche**

Nome del prodotto (Nome del modello)	Planar T*50mm F1.4 ZA SSM (SAL50F14Z)
Lunghezza focale equivalente al formato 35 mm*1 (mm)	75
Gruppi-elementi dell'obiettivo	5-8
Angolo di visualizzazione 1*2	47°
Angolo di visualizzazione 2*2	32°
Messa a fuoco minima*3 (m)	0,45
Ampliamento massimo (X)	0,14
f-stop minimo	f/22
Diámetro del filtro (mm)	72
Dimensões (diámetro máximo x altura) (aprox., mm)	81 × 71,5
Peso (aprox., g)	518

\*1 Il valore della lunghezza focale equivalente al formato da 35 mm è basato su quelle delle fotocamere digitali con obiettivi intercambiabili dotate di un sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

\*2 Il valore dell'angolo di visualizzazione 1 è basato su quello delle fotocamere in formato da 35 mm, mentre il valore dell'angolo di visualizzazione 2 è basato su quello delle fotocamere digitali con obiettivi intercambiabili dotate di sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

\*3 La messa a fuoco minima indica la distanza tra il sensore delle immagini e il soggetto.

• Il presente obiettivo è dotato di un codificatore di distanza, che consente di eseguire misurazioni estremamente accurate (ADI) mediante l'uso di un flash per il processo.

• A seconda del meccanismo dell'obiettivo, è possibile che la lunghezza focale vari in base alla distanza di ripresa. Per la lunghezza focale, si presume che l'obiettivo sia impostato sulla messa a fuoco sull'infinito.

Accessori inclusi: Obiettivo (1), Copriobiettivo anteriore (1), Copriobiettivo posteriore (1), Paraluce (1), Corredo di documentazione stampata

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche preavviso.

**Ô** è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

I nomi di prodotti e società sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

**Português**

Este manual contém informações sobre a utilização de cada uma das objetivas. As precauções comuns às objetivas, tais como as notas de utilização, podem ser encontradas em "Precauções antes de utilizar" numa folha separada. Leia os dois documentos, antes de utilizar a objetiva.

Esta objetiva destina-se a câmaras Sony α.

Esta objetiva foi desenvolvida em conjunto pela ZEISS e a Sony Corporation e destina-se a câmaras Sony com uma montagem tipo A.

Esta objetiva foi fabricada de acordo com os rigorosos padrões e sistema de controlo de qualidade da ZEISS.

**Notas de utilização**

- Quando utilizar esta objetiva com uma câmara que tenha uma montagem tipo E, fixe um adaptador para montagem vendido à parte. Não fixe a objetiva diretamente na câmara com uma montagem tipo E, pois pode danificar ambas.
- Quando transportar a câmara com a objetiva montada, agarre na câmara e na objetiva.

**Precauções de utilização do flash**

Quando utilizar um flash incorporado na câmara, retire o para-sol da objetiva e dispare a uma distância de pelo menos 1 metro do motivo. Com certas combinações de objetivas e flash, a objetiva pode tapar parcialmente a luz do flash, provocando sombras na parte inferior da imagem.

**Efeito de vinhetas**

Quando utilizar a objetiva, os cantos do ecrã ficam mais escuros do que o centro. Para diminuir este efeito (designado por vinhetas), feche a abertura 1 a 2 stops.

**A Nomes das peças**

- Anel de focagem
- Marca de distância
- Escala da profundidade de campo
- Contactos da objetiva
- Marca de montagem
- Escala de distâncias
- Botão Fixar Focagem
- Seletor do modo de focagem

**B Montar/desmontar a objetiva****Para montar a objetiva (Consulte a Ilustração B-1.)**

- Retire as tampas da frente e de trás da objetiva e a tampa da câmara.

- Pode montar/desmontar a tampa da frente da objetiva de duas formas: (1) e (2). Quando montar/desmontar a tampa da objetiva com o para-sol da objetiva instalado, utilize o método (2).

- Alinhe a marca laranja no corpo da objetiva com a marca laranja na câmara (marca de montagem) e depois instale a objetiva no encaixe da câmara e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até ficar encaixada.

- Quando montar a objetiva, não pressione o botão de liberação da objetiva na câmara.
- Não Monte a objetiva numa posição inclinada.

**Para retirar a objetiva (Consulte a Ilustração B-2.)**

Mantendo premido o botão de liberação da objetiva na câmara, rode a objetiva no sentido contrário aos ponteiros do relógio até ao máximo e depois retire a objetiva.

- Depois de retirar a objetiva, coloque-a com os contactos da objetiva virados para cima, de modo a que nem os contactos da objetiva nem o vidro traseiro fiquem danificados.